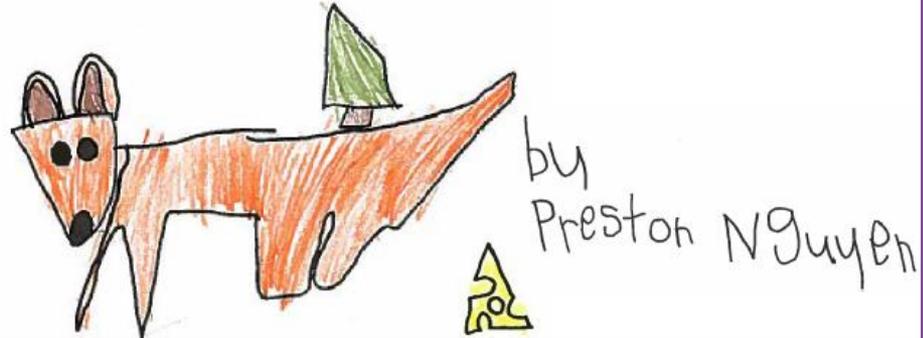




# Hai Chú Gấu Tham Ăn

## The Two Greedy Bears



# **Family Literacy Project:**

## ***Bilingual Picture Books by EL Learners***

**Belinda Louie, Ph.D.**  
**University of Washington, Tacoma**

OELA Presentation April 27, 2015

# Project Goals

- **To build family-school-community partnership that support students' academic success,**
  - **To create a culturally-inclusive classroom by engaging families to create their own bilingual literacy experience,**
  - **To provide a positive learning experience to ELLs, encouraging them to integrate their heritages with academic work, and**
  - **To help students strengthen their writing skills through a meaningful and personal project.**
-

# Student Demographics

Ethnicity	K	1	2	3	4	5	6	7	Other
Hispanic	5	4	4	3	4	2	2		
Arab				2			1		
Russian	1			1		1			
American Samoan					1				
Samoan							1		1
Indian				1					
Somali				1					
Korean	1		1						
Vietnamese	1								
Ukrainian					1	1			
Punjabi							1		

Total of Students= 41

---

# Genres

Family Stories	Cultural Custom	Everyday Life	Traditional stories	Make-up stories
15	5	7	11	3

Total of Students= 41

yo como  
padre comparto mi historia con  
ustedes para que sepan que yo amo  
a mis hijos y a mi esposa.  
somos una familia muy feliz  
somos muy unidos nos ayudamos unos  
a otros.

I, as a father, share this story with you to let you all know that I love my family;  
I love my sons and my wife. We are a happy family; we are all very close and  
help each other